



Caps



ENGLISH ● HOW TO PLAY:

- For 2 or more players.
- Each player takes a slammer and the same number of caps.
- Stack all the caps face up and decide who plays first.
- Each player takes a turn to throw the slammer at the stack of caps, trying to knock over as many as possible.
- Any caps that land face down are kept by the player who threw the slammer. Any caps which land face up are put back onto the stack of caps for the next throw.
- Play until all the caps are won.

ESPAÑOL ● REGLAS DEL JUEGO:

- Pueden participar dos o más jugadores.
- Cada jugador debe tener un slammer (chapa gruesa que sirve para lanzar contra los caps) y el mismo número de caps (chapa de cartón ilustrada por un lado e impresa por el otro).
- Se colocan los caps uno encima de otro formando una columna, con la cara hacia arriba y se deciden los turnos.
- Cada jugador, por turnos, lanzará el slammer contra la columna de caps con el objetivo de hacer caer el mayor número posible de caps.
- El jugador que ha efectuado el lanzamiento gana todos los caps que caigan con la cara hacia abajo, mientras que los demás caps vuelven a colocarse en la columna para que tire el siguiente jugador.
- El juego continúa hasta que algún jugador gana el último cap.

PORTUGUÊS ● REGRAS DO JOGO:

- Podem participar dois ou mais jogadores.
- Cada jogador deve ter um slammer e o mesmo número de caps.
- Empilhar os caps, com a cara virada para cima, formando uma coluna e decidir quem joga primeiro.
- Cada jogador, na sua vez, lança o slammer contra a coluna de caps com o objetivo de fazer

cair o maior número possível de caps.

- O jogador que fez o lançamento ganha todos os caps que caírem com a cara virada para baixo, enquanto que os restantes caps devem ser repostos na coluna, para a próxima jogada.
- O jogo termina quando não existirem mais caps para ganhar.

FRANÇAIS ● RÈGLES DU JEU :

- A partir de deux joueurs.
- Chaque joueur doit avoir un slammer (les jetons en plastique à lancer) et un nombre identique de caps (les jetons en carton avec les personnages).
- On empile tous les caps (à l'endroit) et on tire au sort l'ordre des joueurs.
- Chaque joueur, chacun son tour, lance le slammer contre la pile de caps pour en faire tomber le plus grand nombre.
- Le joueur remporte tous les caps qui sont tombés à l'envers, tandis que les autres caps sont remis dans la pile pour le joueur suivant.
- La partie se termine lorsque tous les caps ont été remportés.

POLISH ● REGULY GRY:

- Liczba graczy: dwóch lub więcej.
- Każdy z graczy musi mieć slammera (grubszy żeton) i taką samą liczbę caps (kapsli).
- Ułożenie wszystkie swoje caps w równy stos, obrzucenie do góry i zdecydowanie kto rozpocznie grę.
- Każdy z graczy w swojej kolejce, rzuca slammera w stos caps przeciwnika, próbując jak najwięcej ich przewrócić.
- Wszystkie caps, które upadną obrazkiem do dołu, są przekazywane graczowi, który przewrócił stos. Wszystkie pozostałe caps, leżące z obrazkiem do góry, są z powrotem umieszczane w stosie do kolejnej rozgrywki.
- Gra toczy się do ostatniego caps.

HUNGARISH/MAGYAR

● HOGYAN TÖRTÉNIK A JÁTÉK?

- A játékot 2 vagy több játékos játszhatja.
- Minden játékos vesz egy slammert (vastag zseton, amellyel dobni lehet) és ugyanannyi capot (egyik oldalán képpel/ábrával ellátott zseton).

- Az összes capot képpel felfelé egymásra kell halmozni, és ki kell sorsolni, hogy melyik játékos kezd.
- A játékosok felváltva dobhatnak a capok
- oszlopára, megpróbál levetni olyan sokat, amennyit csak lehet.
- Minden olyan capot, amely képpel lefele landol, megkapja az a játékos, aki a slammert dobta. Minden cap, amely képpel felfele landolt, visszakérül az oszlopba a következő dobáshoz.
- A játék addig tart, amíg az összes capot el nem nyerik.

RUMENIAN/ROMÂNĂ ● CUM SE JOACĂ:

- Pentru 2 sau mai mulți jucători.
- Fiecare jucător ia un slammer (jeton mare cu care se trage în caps) și același număr de caps (jetoane de carton ilustrate).
- Așezați toate caps cu fața în sus și decideți cine joacă primul.
- Fiecare jucător aruncă pe rând slammer-ul spre stiva de caps, încercând să doboare cât mai multe.
- Jucătorul care aruncă slammer-ul păstrează orice caps care cad cu fața în jos. Caps care cad cu fața în sus sunt plasate înapoi în stivă, pentru runda următoare.
- Jucători până când toate caps au fost câștigate.

DUTCH/FLEMISH ● SPELREGELS:

- Voor 2 of meer spelers.
- Elke speler heeft een slammer (kartonnen slaghout) en hetzelfde aantal caps (kartonnen fiches, aan één kant bedrukt met een gezicht).
- Stapel alle caps op met de gezichten naar boven en bepaal wie er begint.
- Om de beurt gooien de spelers de slammer tegen de stapel caps om er zoveel mogelijk om te gooien.
- De speler die de slammer heeft gegooid, houdt de caps die met het gezicht naar beneden terecht komen. De caps die met het gezicht naar boven landen, worden weer opgestapeld voor de volgende speler.
- Speel tot alle caps zijn verdeeld.

ITALIANO ● COME SI GIOCA:

- Possono giocare due o più giocatori.
- Ogni giocatore deve avere uno slammer (gettone rigido che si lancia contro la pila di caps) e un numero identico di caps (gettoni illustrati).
- Si impilano tutti i caps (a faccia in su) e si

decide l'ordine dei giocatori.

- Ogni giocatore, a turno, lancerà lo slammer contro la pila di caps per farne cadere il più possibile.
- Il giocatore che ha lanciato lo slammer vince tutti i caps che sono caduti a faccia in su, mentre quelli caduti a faccia in giù verranno rimessi nella pila per il giocatore seguente.
- Il gioco finisce quando l'ultimo cap è stato vinto.

DEUTSCH ● SPIELANLEITUNG:

- Für 2 oder mehr Spieler.
- Jeder Spieler nimmt einen Slammer und die jeweils gleiche Anzahl von Caps.
- Stapelt alle Caps mit der Bildseite nach oben und legt fest, wer das Spiel beginnt.
- Nacheinander werfen die Spieler den Slammer auf den Caps-Stapel eines Mitspielers und versuchen, so viele Caps wie möglich von diesem Stapel herunterzuwerfen.
- Alle Caps, die verdeckt landen, werden von dem Spieler behalten, der den Slammer geworfen hat. Alle Caps, die mit der Bildseite oben landen, werden für den nächsten Wurf wieder auf den Stapel mit Caps gelegt.
- Das Spiel ist beendet, wenn ein Spieler alle Caps gewonnen hat.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ● ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ:

- Για 2 ή περισσότερους παίκτες.
- Κάθε παίκτης παίρνει από μία πλαστική τάπα και τον ίδιο αριθμό από χάρτινες τάπες.
- Στοιβάξετε όλες τις χάρτινες τάπες ανοιχτές και βρείτε ποιος θα παίξει πρώτος.
- Κάθε παίκτης ρίχνει με τη σειρά του την πλαστική τάπα στη στοιβα με τις χάρτινες τάπες προσπαθώντας να ρίξει κάτω όσες περισσότερες μπορεί.
- Κάθε χάρτινη τάπα που πέφτει με την καλή όψη προς τα κάτω, την κρατάει ο παίκτης που έριξε την πλαστική τάπα. Κάθε χάρτινη τάπα που πέφτει με την καλή όψη προς τα πάνω, τοποθετείται πίσω στη στοιβα με τις χάρτινες τάπες για το επόμενο ριζίμο.
- Παίξτε μέχρι να κερδηθούν όλες οι χάρτινες τάπες.